

2012

12月号 No. 295

〒976-0042 福島県相馬市中村字桜ヶ丘71 TEL(0244)36-3171 FAX(0244)36-3184 http://www.somacci.com e-mail info@somacci.com 発行所 相馬商工会議所 ホームページ

その地区内における商工業の総合的な改善発達を図り、 兼ねて社会一般の福祉の増進に資することを目的とする。

当所からは荒井会頭はじめ19 名が参加した。 促進のため実施されている。 一部の懇談会では松川

名で

研修会では、

相双地方の

震災による道路被害の状

方の道路整備について」

と題し研修会を開催した。

第31回福島·相馬·米沢地域経済開発懇談 福島商工会議所。相馬商工会議所。米沢商工会議所



道路は、 合長は相馬福 第31回

大会議室にて、

去る11月

14

貝

地支援事業

定当

まぐるっと市」、「加

昌彦氏が意見発表 年部副会長の佐藤 福島商工会議所青 長の管野正三氏と 観光旅館組合組合

触れ、

会議冒頭、

平洋と日本海を結 荒井会頭が「東北 供用開始を訴え、 を行った。管野組 る想いを発表した。 東北中央道に対す づけ、一刻も早い が生きぬくための "命の道』と位置 -央自動車道は太 これを受け当所 相馬地域

毎年継続して行っている事業 米沢において開催された。 米沢三商工会議所主催により 東北中央自動車道」の建設 この懇談会は、 |経済開発懇談会」が11月14 相馬―福島―米沢を結ぶ 米沢市の東京第一ホテル 第31回福島·相馬·米沢地 福島·相馬· 交流懇親会を行った。 第三部では参加者約

道事務所長の手塚寛之氏を招 省東北地方整備局山形河川 を読み上げた。 す道路である」とする決議文 るためにも重要な役割を果た 相双地方の震災復興を支援す 基調講演を行った。 状とその経済効果」 第二部では講師に国土交通 「東北中央自動車道の現 と題し、 110

国

「11月の定例常議員会」開催される

要請した。

会・委員会活動の

平成24年度

報告事項では、

プレミアム商品券事業結果などを報告-

相 批 馬 域 商 開 '工会議所· 発制機能 会開 商

第19回

承認された。 収支決算などを報告、

中心市

去る11

月21日、

「第 19

から国

[道6号並びに常

磐自動

車道、

相馬福島道

<sup>個相馬商工会議所・新地町商工会地域 開発 懇談</sup>

工会 が新地町の 町商工会地域開発懇談会」 を講師に招き、「相双地 新地町商工会17名の合計 回相馬商工会議所・新地 道事務所長の小澤康彦氏 省東北地方整備局磐城国 42名が参加した。 に於いて開催された。 第一部では、 相馬商工会議所25名、 「鹿狼の湯 国土交通

備は地域の「復興」の その整備効果などについ それぞれの開通の目標と 路工事の進捗状況、 ることを確認した。 興に向け共に活動を続け 今後も地域一丸となり復 親会が賑やかに開催され、 聞き入っていた。 ことから参加者は熱心に であり「命の道」 て説明があった。 第二部は講師を囲み懇 である 道路整 また 要

復興について商工会 され22名が出席した。 馬夏祭り事業および 常議員各位の協力を していく決意を述べ 今後も引き続き果た 議所としての役割を 月が経過したことに関は震災後1年8ヶ この常議員会が開催 議員職務執行者 、相馬市の復旧・ 荒井会 部 害復興支援事業につ 現在取組んでいる災 認され各常議員の参 会」、「そうまの大忘 商工会地域開発懇談 商工会議所・新地町 いても報告した。 加協力も併せて ム測定事業」など、 工食品放射性セシウ についてそれぞれ 年会」、「SM!馬コン」 (街コン) などの開催 ープレミアム商品券事 さらに、 や「第19回相馬 議事では

平成25年「新春のつどい」ご案内

- ●日
- ウェディングパーク相馬フローラ ●場 所
- ●そ の 他 名札に使用いたしますので当日名刺を一枚ご持参下さい。
- ●申込受付・お問合せ 相馬商工会議所総務課 (☎363171 🚻363184) 相馬市 秘書課 **(23**372115)

- 時 平成25年1月7日(月)午後4時より
- ●会 費 2,000円
- ●申込締切 12月14日金

(会費を添えて直接お申込ください。)

用のはがきを郵送した。

)12月の売り出し期間 12月1日出~15日出

の当選者を決定し、それぞれ景品引き替え の抽選会を去る11月16日に実施した。40名

恒例で実施している「そうまぐるっと市」

☆ 第 13

回抽選会実

施

# 議員職務執行者変更のお知らせ

したので、 この度、 お知らせします。 議員職務執行者の変更がありま



㈱下浦寝具店 代表取締役 (旧・下浦成夫氏) 下浦 文夫氏

# 第12回そうま市民まつり開

催

彩なイベントが開催され、 スポーツアリーナそうまをメイン会場に多 第12回そうま市民まつり」 大勢の市民が訪 は11月4日

る餅つきが行われ、

が振舞われた。

うま市民まつり実行委員長の主催者挨拶に 頂いた。その後学校関係や文化団体による 続き、来賓の立谷秀清相馬市長より祝辞を 特設ステージの開会式では、荒井宏美そ

## 問合せ先

そうまぐるっと市

## 相馬商工会議所 36 36 1 7

## ☆ナイトバザール開催のご 案内

過致しました。そこで特別企画としてナイ してきた「そうまぐるっと市」も1年が経 トバザールを開催します。 商業の活性化を目的に昨年11月から実施

ものです。 お客様に独自のサービスを提供するという 大を目的としております。 営業時間を延長し、その時間帯に来店した この事業は年末商戦に向けて期間限定で 新たなお客さまの獲得や売上拡

第 3 回

e顔プロジェクト

※加盟店は随時募集しております。

詳細は同封のチラシをご覧ください 実施期間 12月7日金・8日出

対象時間帯 午後5時~午後9時 12 月14 日金・15 日出 (店舗によって異なります)



る「北海道大樹町」や はじめ、姉妹都市であ ンド化推進協議会」を 友好都市の福島・伊達・ 元「ふるさと相馬ブラ 一本松各市の物産展が 物販ブースでは、

市手をつなぐ親の会」へ贈呈いたしました。 様から多額の善意が寄せられ、 る模擬店や「相馬市手をつなぐ親の会」に よるチャリティー募金には大勢の市民の皆 覚も楽しませた。なお「相馬汁」の提供に よる「相馬汁」なども出品され来場者の味 せた。また飲食ブースでは当所女性会によ 開催され、行列ができるほどの賑わいを見 スポーツアリーナ館内の展示ブースでは、 後日「相馬



更に、コミュニティセンターでは「MOA 同じくアリーナ西側では相馬市菊花会の 感覚で体験できるコーナーなどが用意され、 よるPRコーナーの主要製品展示やゲーム 市内文化団体による作品展示、誘致企業に な賑わいを見せた市民まつりとなりました。 美術館児童絵画展」 「菊花展」や市民によるフリーマーケット、 などが開催され、

#### 相馬商工会議所震災復興支援事業「第3回 置くことで笑顔を取り戻してもらい「みん の願いを込め、会員事業所の店先等に花を e顔プロジェクト」を当所女性会主管で実 なで明るくいい顔になろう」という主旨で、 去る11月6日、 東日本大震災からの復興

のパンジーの花を33会員事業所へ配布した。 当日は会員約20名が参加し、色とりどり



12 月 13 日

第 3 回

【店舗現場指導】 【POP講座】 【接客・接遇】

11月29日 第2回 11月20日 第1回

(実技)

内容は次のとおり。

## 滋賀県商工会議所連合会幹事会来所 相馬市被災地現地視察~



#### 御礼を述べた。 援を頂いたことに、当所石橋専務理事より 当所で開催し、今回の震災に際し多大な支 7名が来所した。<br /> 視察会に先立ち<br /> 懇談会を 滋賀県商工会議所連合会沢井専務理事以下 幹事会県外視察会は相馬市内で開催され、

去る11月19日、滋賀県商工会議所連合会

対応について石橋専務理事、早川事務局長 より説明し、意見交換などを行い、 市内沿岸部の状況を視察した。 懇談会では、相馬市の復興状況と今後の その後

目の当たりにし、改めて今回の被害の甚大 た今でも、なお残るがれきや津波の爪跡を 参加者された方々は、 1年8ヶ月経過し

接遇について、熱心に学んだ。 お客様に対する気配り・心配りなど、 第1回の講座においては、19名が参加し、

### **~相双地域雇用創造推進協議会共催事業~** 小売業現場改善 講座

## 第 1 回 【接客·接遇】講座開催

型講習会として、全3回のシリーズで現在 場改善による売上げ・収益向上の為の実践 開催されている。 第1回【接客・接遇】 工会議所主管による「小売業現場改善講座 相双地域雇用創造推進協議会主催・相馬商 代表 川村洋一氏をお迎えし、小売業の現 この講座は、講師にPOPセンター福島 去る11月20日、当所大会議室において、 講座」が開催された。

(実地研修)



## 開催のご案内 中小企業BCPセミナー

ようご案内申し上げます。 お繰り合わせの上多数ご参加いただきます 込書をご覧ください。 左記の日程にて開催致しますので、 詳細は同封の申 万障

●開催日時 平成24年12月21日金

●開催場所 相馬商工会議所 大会議室 午後1時30分~

●講

師

阿部憲夫 氏 震災復興支援アドバイザー

内 企業のリスク管理、 作成など ВСРの

参 加 費 無料

●お問合せ 中小企業相談所 佐藤

## 年末調整個別指導会

指導を行います。 商工会議所では、次のとおり年末調整個別 確定申告に代わる大切な手続きです。 精算するもので、専従者・従業員にとって 年間の給与総額に対する年税額との差額を 給与、賞与から差し引かれた所得税と、1 年末調整とは、毎月の専従者・従業員の 相馬

●開催期間 平成24年1月4日金

~ 1 月 2 1 日

(目)

●問合せ先 ●開催時間 開催場所 中小企業相談所 相馬商工会議所 サロン室 午前9時~午後4時

## 請け駆け込み寺

下請け駆け込み寺」は、 全国48か所に

> 相談を受け付け、解決に向けたアドバイス とができる制度です。代金の未払い、取引 談できるほか、調停手続きも無料で行うこ 窓口を設置しており、中小企業者が、 を行っております。 に関する悩みを相談員や弁護士に無料で相 代金の減額など様々な問題に関する

問合せ先 (公財)福島県産業振興センター 300120-418-618**3**024-525-4077

### ふくしま農商工連携ファンド ふくしま産業応援ファンド・ 平成24年度 第2回募集のお知らせ

、ふくしま産業応援ファンド事業】

事業③中小企業育成支援事業 ①製造業集積活用型事業②地域資源活用 を活用しながら行う新技術の開発や事業可 能性の調査などに助成を行い、文字どおり ふくしまの産業を『応援』する制度です。 の製造業集積」や「多種多様な地域資源」 中小企業者等の皆様に対して、「東北隋

# 【ふくしま農商工連携ファンド事業】

成を行うことにより、 発や販路開拓等に取り組む事業に対して助 れぞれの強みを生かしながら、新商品の開 農林漁業者と中小企業者等の連携体がそ 地域産業の活性化を

①農商工連携創出事業②農商工連携支援事

●募集期間 平成24年12月3日(月

●問合せ先 hima. net/ URL http://www.utsukus (公財)福島県産業振興センター 企画管理部総務企画課 ~12 月28 日金

る公益的:

施設のバリアフリー化、

福祉

福島県では、

不特定多数の方が利用さ

障がい者、

入等を支援しています。

高齢者、

子供連れの方などに配慮した

●問合せ先

7

024 - 521 - 712

福島県商業まちづくり

課

成される連携帯等

●応募資格

2

社以

の中小企業者 金まで

から

14 Ē

日

## やさしいまちづくり推進資金 .融資制度)の募集をしています

#### 県買 い物 利 便 性 向 上支 援

0 2 4 島県保健福祉部 | | 5 | 2 | 1 高 7 1 節編: 97

にご利用ください。 問合せ先 は管理する事業者 不特定多数の方が利 または管理する事業者 乗合旅客自動車などを所有が 用する施設を設

#### 商工業者のための 放射性セシウム検査実施中

被災求職

物件費

日常の買い物が困難な地域で「買い日常の買い物が困難な地域で「買いる」させようとする優れたの一部を支援する事業を募集、実施の一部を支援する事業を募集、実施の一部を支援する事業を募集、実施の一部を支援する事業を募集、実施の一部を支援する事業を募集、実施の一部を支援する事業を募集、実施の一部を支援する事業を募集、実施の一部を対している。

させようとする優れた取

身近になく、

移動手段を持たなければ

い物利

福島県緊急雇用創出基金事業~

業務」

第2次募集

本大震災によって最寄りの店舗等

東京電力福島第一原発事故の風評被害払拭に向け、 消費者の不安解消、信頼性の確保のために是非ご活 用ください。11月より加工食品を対象とした放射性 物質検査事業を実施中です。高性能の測定装置(Ge 半導体検出器)により、放射性セシウムの測定を行 い、その場で検査結果をお渡しします。

●対象業種 食品加工業

●対象品目 加工食品

※対象外(水・茶・牛乳・乳児用食品)

●申込方法 事前予約

●検査時間 約40分程度

●検査費用 無料

●問合せ先 総務課 秋山 ☎ 36-3171

#### ~売上が減少していませんか?~ 東京電力㈱原発事故による 損害賠償相談会のご案内

●開設日 12月5 · 12 · 19 · 26日(水)

●受付時間 午前10時~午後4時

相馬商工会議所 2階会議室

▶問合せ先 ☎0120-926-404

#### 二重ローン、事業復旧・復興で お悩みの方、ぜひご相談下さい!! 福島県産業復興相談センター

店舗などの新築・増

●相談日時 12月6 • 20日休) 午前10時~午後2時

※事前に電話にてご予約下さい。

福島県産業復興相談センター ●問合せ先

**☎**024-573-2561

#### 相馬商工会議所の"マル経資金"が さらに利用しやすくなりました

マル経資金ご利用時、当所より金利1%利子補助(12ヶ月)を行います。 (平成23年4月1日から平成25年3月31日までの融資実行分が対象)

#### 初年度実質金利 0.75% でご融資できます

★融資(貸付)限度額 ★年金利 運転資金 1.75% 1,500万円 設備資金 (H24.11.12現在) ★担保・保証人・手数料 ★返済期間 運転資金 7年以内 不 要 設備資金 10年以内

#### 【ご利用できる方】

- ・1年以上事業を行い、商工会議所の経営指導を原則6ヶ月以上受けている方
- ・所得税(法人税)、事業税、住民税を完納している方

○商業・サービス業(従業員

○建設・製造業 他(従業員 20人以下)

●お問合せ先 中小企業相談所 TEL 36-3171 FAX 36-3184

テント・クリーニング及び 修理、販売 建設・資材販売及びレンタル

#### 株式会社 東北エスケー商会

〒976-0036 相馬市馬場野字福迫417-1

20244 - 36 - 6295

家屋の解体業 ビルメンテナンス業 一般・産廃収集運搬業

#### **東班エンワブライズ**株式会社

粗大ゴミ・空き家・空き地・お墓の 清掃・除草・諸管理を承ります。

〒976-0025

福島県相馬市岩子字坂脇86-2 TEL 0244-36-4101 FAX 0244-36-4116 電気設備設計•施工

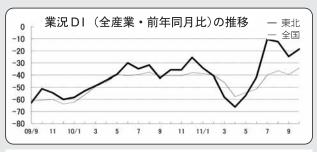


たいへい

### 相馬営業所

所長 高山克男

〒976-0002 相馬市椎木字北原371番1号 TEL 0244-36-6 7 1 2 FAX 0244-36-6 7 1 3 E-mail:soma@taiheidenki.co.jp http://www.taiheidenki.co.jp/



※DI値(景況判断指数)について

DI値は、売上・採算・業況などの各項目についての、判断の状況を表す。ゼロを基準と プラスの値で景気の上向き傾向を表す回答の割合が多いことを示し、マイナスの値で 景気の下向き傾向を表す回答の割合が多いことを示す。従って、売上高などの実数値の上昇 率を示すものではなく、強気・弱気などの景気感の相対的な広がりを意味する。

#### 産 業 别 0

長期化に懸念が強まっている。

店街)いるが、

(商少

分野で出始めているように感じる」 「太陽光発電の設置工事や介護リフォー ム等の受注強化を図る」(建築工事業) (建築工事業) 「消費税増税前の駆け込み需要が住

しく、総じて受注件数は低調」(一般メーカーや市外の同業者との競争が激「大型案件があったものの、大手住宅

「エコカー補助金終了に伴

(自動t:い、新t

車車

整の

(売台数は前月から減少)

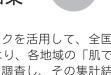
(IT機器・ソフト設計開発)

外展開を含めた対応策を検討する.不振により受注が減少。自社では、「取引先である国内半導体メーカー

する」

**商工会議所LOBO**(早期景気観測)

#### 2012年10月調査結果



概

況

から導入された環境税の負担とあ「LPGガスの価格が上昇。10月

非常に苦しい状況」

( 陶

磁器製

わ 1

造せ日

【製造業】

が拡

大幅

悪

化

日 中

関

悪化により中国宮・「中国経済の減速

国向け製品の機速に加え、

四の売上が、日中間

が関

減係

LOBO調査は、商工会議所のネットワークを活用して、 404商工会議所、2577業種組合等の協力により、各地域の「肌で 感じる足元の景気感」を全国ベースで毎月調査し、その集計結 果をリアルタイムで調査実施会議所へ提供することにより、商 工会議所としての景気対策等に関する意見活動などの活発化に 資することを目的としています。

日中関係の悪

【卸売業】

収益を圧が増してお

造業)

への影響を危惧している」

(漆器製

「化学工

一場の事故による特殊塗料の

(建設機械製造業)

している」

は、

32

により、 製造業・非製造業を問わず広く影響が及 んでいる。 迷や減産対応、 不買運 10月の全産業合計の業況DI 係による影響 況 [経済 前月から▲6.ポイントの大幅悪化。 D 自動車をはじめとした日本製品 .動に伴う国内メーカーの輸出 の減速に加え、 Т は 中国人観光客の急減など、

改善する見込み。7 冬物商品の動きが期待されることなどが 関連がけん引することが見込まれるほか、 先行きについては、 ただし、「悪化」から「不変」へ (今月比+3.ポイント) 先行き見通し と、 D

まりに加え、 超円高の定着や、 変化が主因であり、 Ė 中関係の悪化に伴う影響 穀物・ 堅調なスマートフォン 実態はほぼ横ばい。 原油価格の高

> ・「取引先のスーパーが大手専門り、やむを得ず対応したが、収り、やむを得ず対応したが、収り、でいるが、の値下げ圧力が増 お

品卸売業) 品卸売業) 生資源卸売業 「鉄スクラップや紙の り、 売上が大幅に落ちている」 新規顧客の開拓が急務」 自社にも影響が及んで 価格が下落 門店等と (繊 寅 7 維

【小売業】

店

「飲食関 いまだ秋冬衣料の 「10月に入って涼しくなったもの 連 売上に影響が出ている」(一部では中国人観光客の減連はほぼ前年並みで推移し 動 動きが鈍 77 寛の 貨 7

【サービス業】 「取引先の中堅メー 影響を懸念 販売を開始。 (化粧品販売) 今後、 カーが独自にネッ 自社の売上 一への

顧客企業が経費節減の一環で恒例の「光熱費や食材の支出が増加。また

また、

(旅館業) 行イベントを見送るなど、

厳しい状

況

旅

営業品目:ロストワックス精密鋳造品(鉄系、非鉄系鋳物) ISO9001-2000&JISQ 9100-2004 認証取得 Nadcap 認証取得

海の



Lisenssee of TITAL GmbH

喜 治 代表取締役社長 西

- ■本社・工場
  - 〒979-2512 福島県相馬市柚木字-の坪105-8 TEL 0244-36-6620 FAX 0244-36-1933
- ■東京営業所

〒101 -0041 東京都千代田区神田須田町2-8-1MKビル3F TEL 03-3256-0039 FAX 03-3256-0728 URLhttp://www.nidakseimitsu.co.ip

福島県立自然公園 / 相馬市・松川浦



〒976-0022 福島県相馬市尾浜字追川147 TEL0244-38-7111 FAX0244-38-6355 URL http://www.yuuzuru.com E-mail yuuzuru@muse.ocn.ne.jp

総合建設業

代表取締役 植村賢二



豊かな環境の創造と 社会への貢献をめざして

福島県相馬市中野字寺前440番地の1 TEL 0244-36-7131 FAX 0244-36-6996 http://www.nakamura-highest.co.jp

#### 12<sub>月</sub>

#### 行事予定

◆災害特別相談窓□開設中(3日~28日)

日(曜)	行 事	時間	場所
	第14回そうまぐるっと市(〜15日)		相馬市内
1 (±)			福島市・民報ビル
3 (月)	職員会議		相馬商工会議所
	第12回観光業復興支援懇談会		相馬商工会議所
4 (火)	日本政策金融公庫金融相談会		相馬商工会議所
	福島県商店街連合会連絡協議会会長会議		郡山市・郡山市中央商店街振興組合
5 (7k)	東京電力㈱原子力損害本賠償相談会		相馬商工会議所
	福島県中小企業団体中央会 平成24年度組織化推進等説明会		ホテルふたばや
	正副会頭会議		相馬商工会議所
6(木)	福島県産業復興相談センター相談会		相馬商工会議所
	福島県経営者協会連合会 県内経協事務局長会議		郡山市・郡山市労働福祉会館
7 (金)	そうまぐるっと市ナイトバザール		市内加盟店
/ (312)	So!馬コン		市街地飲食店
8(土)	そうまぐるっと市ナイトバザール		市内加盟店
9 (日)	第196回下級珠算暗算検定試験		各公認塾
	相馬商工会議所青年部 12月例会		相馬市総合福祉センター
	第54回相馬市復興会議		相馬市役所
	相馬珠算連盟役員会	17:30	
11(火)	日本政策金融公庫金融相談会		相馬商工会議所
12(水)	東京電力㈱原子力損害本賠償相談会	_	相馬商工会議所
13(木)	小売業現場改善講座 第3回 店舗現場指導		各事業所現場店舗
14金)	福島県商工会議所女性会連合会 正副会長会議・懇親会		福島市・土湯温泉「山根屋」
	そうまくるっと市ナイトバザール	_	市内加盟店
	第2回相馬市男女共同参画プラン推進会議		相馬市役所
15(土)	そうまぐるっと市ナイトバザール		市内加盟店
16(日)	まちの保健室		道の駅「そうま」
17(月)	全国「道の駅」シンポジウムin遠野		岩手県遠野市・遠野市民センター
18(火)	平成24年度 東北「道の駅」駅長会議	_	岩手県遠野市・遠野市民センター
	日本政策金融公庫金融相談会		相馬商工会議所
	そうまぐるっと市第14回抽選会		相馬商工会議所
	ベストウイズクラブ 平成24年度総会		東京都千代田区・帝国ホテル東京
19(JK)	復興支援アドバイザー支援事業		相馬商工会議所
	東京電力㈱原子力損害本賠償相談会	10:00	相馬商工会議所
	日商委員会(~20日)		東京都千代田区・国際会議場
20(木)	福島県産業復興相談センター相談会	10:30	相馬商工会議所
21(金)	BCPセミナー		相馬商工会議所
	福島県商工会議所連合会 会頭会議	_	福島市
	知事を囲む県下商工会議所正副会頭会議		福島市
25(火)	日本政策金融公庫金融相談会		相馬商工会議所
	第55回相馬市復興会議		相馬市役所
	第3回そうまの大忘年会		相馬フローラ
26(7k)	東京電力㈱原子力損害本賠償相談会		相馬商工会議所
	THE STATE OF THE S	70.00	(※12月1日現在)

#### 「So!馬コン」開催!!

12月8日(土)「So./馬コン」(街コン)を開催いたします。

この事業は、相馬市の中心市街地にある飲食店(登録加盟店)を会場に、地域内外から参加者を募り大規模な飲み会を実施するものです。人と人との出会う機会をつくり市街地の賑わいと活性化を図ります。当日参加も受け付けますので、相馬商工会議所ホームページ(http://www.somacci.com/)をご覧いただき奮ってご参加ください。

なお、当事業は婚活イベントではありませんのでご了承願います。

●問合せ先 総務課 菅野 ☎36 3 1 7 1

#### 第3回「そうまの大忘年会」開催

「相馬ブランド酒を造る会」では平成20年より、市民に親しまれる相馬ブランド酒「夢そうま」開発に努めて参りました。これまで純米吟醸酒は「初しぼり」「馬陵の桜」「野馬追」、純米大吟醸「夢そうま」、本格焼酎「夢そうま」などを開発し、発表会を経ながら多くの方々にご愛飲頂けるよう活動をしております。

本年も、新酒発表を兼ね第3回「そうまの 大忘年会」を開催する運びと相成りましたの で、ご案内いたします。

- ●開催日時 平成24年12月25日(火) 18:30~
- ●開催場所 ウェディングパーク相馬フローラ (相馬市馬場野)
- ●会 費 5、000円 (本格麦焼酎 夢 そうま720mℓお土産付)
- ●問合せ先 総務課 吉田(☎363171)

次回発行(平成25年新年号)は、平成25年1月4日(金)新聞折込での発送となりますのでご了承下さい。

当所では、年末年始の休業を平成24年12月29日から平成25年1月3日までとさせて頂きますので、よろしくお願い申し上げます。



総合建設業

#### 平澤建設工業株式会社

代表取締役 平澤 慎一郎

〒976-0042 相馬市中村2丁目1-2 TEL (0244) 35 - 4155 FAX (0244) 35 - 6136

E-mail hirasawakensetu@cream.plala.or.jp

#### GPSシステム配車

ジャンボタクシー 介 護 タ ク シ ー

#### ㈱馬陵タクシー

代表取締役 平澤 貞 昭

相馬市中村字新町141

**5** (0244) **36-2323** 

**5** (0244) **36-6161** 

介護のことなら介護事業部へ

**☎** (0244) **36-6162** 





信用と技術で未来を拓く 総合電気設備・設計・施工

#### 早川電気工業

代表取締役 早川輝彦

相馬市大曲字大毛内500 TEL (0244) 36-5181代 FAX (0244) 36-6973

E-mail:hdk-co@bb.soma.or.jp